



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 8. syyskuuta 2022
(OR. en)

12208/22
ADD 1

Toimielinten välinen asia:
2022/0254 (NLE)

UD 174
COEST 638

EHDOTUS

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	31. elokuuta 2022
Vastaanottaja:	Neuvoston pääsihteeristö
Kom:n asiak. nro:	COM(2022) 428 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS yhteisestä passitusmenettelystä 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyllä yleissopimuksella perustetussa EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta mainitun yleissopimuksen muutoksiin

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2022) 428 final.

Liite: COM(2022) 428 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 31.8.2022
COM(2022) 428 final

2022/0254 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

yhteisestä passitusmenettelystä 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyllä yleissopimuksella perustetussa EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta mainitun yleissopimuksen muutoksiin

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä yhteisestä passitusmenettelystä 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyllä yleissopimuksella¹, jäljempänä 'yleissopimus', perustetussa EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomiteassa, jäljempänä 'sekakomitea', unionin puolesta otettavasta kannasta mainitun yleissopimuksen liitteen III joidenkin lisäysten muuttamista koskevan päätöksen suunniteltuun hyväksymiseen.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Yhteisestä passitusmenettelystä tehty yleissopimus

Yleissopimuksella pyritään helpottamaan tavaroiden liikkumista Euroopan unionin ja muiden sellaisten maiden välillä, jotka ovat yleissopimuksen sopimuspuolia. Sopimus tehtiin alun perin Euroopan yhteisön ja EFTA-maiden välillä 20. toukokuuta 1987, ja se tuli voimaan 1. tammikuuta 1988.

Yleissopimuksessa määrätään toimenpiteistä, joilla helpotetaan tavaroiden liikkumista Euroopan unionin, Islannin tasavallan, Pohjois-Makedonian tasavallan, Norjan kuningaskunnan, Sveitsin valaliiton, Turkin tasavallan, Serbian tasavallan sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välillä.

Euroopan unioni on yleissopimuksen sopimuspuoli.

Yleissopimuksen sopimuspuolina olevia maita, jotka eivät ole unionin jäseniä, kutsutaan yleissopimuksessa yhteistä passitusta soveltaviksi maiksi.

2.2. EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomitea

EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomitean tehtävänä on hallinnoida yleissopimusta ja varmistaa sen asianmukainen täytäntöönpano. Sekakomitea muuttaa yleissopimuksen liitteitä hyväksymillään päätöksillä.

Sekakomitean päätökset hyväksytään sopimuspuolten yhteisellä sopimuksella.

2.3. EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomitean suunniteltu päätös

EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomitean on määrä hyväksyä tulevassa istunnossaan tai kirjallisella menettelyllä luonnos yhteistä passitusta käsittelevän EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomitean päätökseksi N:o 3/2022.

Päätösluonnoksen tarkoituksena on ottaa huomioon Ukrainan liittyminen yhteisestä passitusmenettelystä tehtyyn yleissopimukseen. Siihen sisältyy uusien ukrainankielisten mainintojen sisällyttäminen ja Ukrainan nimen lisääminen vakuusasiakirjoissa olevaan maiden luetteloon. Tämä on tarpeen yhteisen passitusmenettelyn mahdollistamiseksi sopimuspuolten välillä.

¹ EYVL L 226, 13.8.1987, s. 2.

Yleissopimuksen muuttamista koskeva sekakomitean päätös sitoo sopimuspuolia mainitun päätöksen 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Kyseissä artiklassa todetaan, että ”Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona Ukrainasta tulee yleissopimuksen sopimuspuoli”.

Yleissopimuksen 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti sopimuspuolet saattavat tämän tyyppisen päätöksen voimaan oman lainsäädäntönsä mukaisesti.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Ehdotettu kanta koskee joidenkin yleissopimuksen liitteen III lisäysten muuttamista vakuusasiakirjojen mukauttamiseksi ja tiettyjen ukrainankielisten teknisten termien lisäämiseksi Ukrainan yleissopimukseen liittymistä silmällä pitäen. Kyseiset muutokset ovat luonteeltaan teknisiä.

Tavoitteena on varmistaa, että EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomitea hyväksyy kaikki yleissopimukseen tehtävät tekniset muutokset Ukrainan ja muiden sopimuspuolten välisen yhteisen passitusmenettelyn mahdollistamiseksi.

Tämän pitäisi tuoda merkittäviä ja konkreettisia etuja kaupan alan toimijoille ja tulliviranomaisille, koska passitusmuodollisuudet yksinkertaistuisivat ja tavaroiden liikkuminen helpottuisi, mikä on linjassa komission Ukrainalle antaman tuen kanssa.

Ehdotettu päätös on yhdenmukainen Euroopan unionin kauppaa- ja liikennepolitiikan kanssa.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan mukaan ”neuvosto tekee komission (...) ehdotuksesta päätöksen (...) sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita”.

Yleissopimuksen 15 artiklan 3 kohdan a alakohdassa määrätään, että EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomitea hyväksyy päätöksellään muutokset yleissopimuksen liitteisiin.

4.1.2. Soveltaminen tässä asiassa

Sekakomitea on yleissopimuksen 14 artiklalla perustettu elin.

Päätös, joka sekakomitean on määrä antaa, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Mainittu päätös on sitova kansainvälisen oikeuden nojalla yleissopimuksen 20 artiklan mukaisesti.

Päätöksellä ei täydennetä eikä muuteta yleissopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Päätösehdotuksen menettelyllinen oikeusperusta on näin ollen SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee.

Ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 207 artikla.

4.2.2. Soveltaminen tässä asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tarkoitus ja sisältö liittyvät yhteiseen kauppapolitiikkaan.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 207 artikla.

4.3. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 207 artikla yhdessä SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

yhteisestä passitusmenettelystä 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyllä yleissopimuksella perustetussa EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta mainitun yleissopimuksen muutoksiin

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan talousyhteisön, Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan, Islannin tasavallan, Norjan kuningaskunnan, Ruotsin kuningaskunnan ja Sveitsin valaliiton välillä yhteisestä passitusmenettelystä 20 päivänä toukokuuta 1987 tehty yleissopimus², jäljempänä 'yleissopimus', tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 1988.
- (2) Yleissopimuksella perustettu EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomitea, jäljempänä 'sekakomitea', voi yleissopimuksen 15 artiklan 3 kohdan a alakohdan nojalla hyväksyä päätöksillään muutoksia yleissopimuksen liitteisiin.
- (3) Ukraina ilmaisi halukkuutensa liittyä yleissopimukseen, ja se kutsutaan liittymään siihen.
- (4) Ukrainan liittyminen edellyttää vakuusasiakirjojen mukauttamista ja tiettyjen teknisten termien lisäämistä ukrainan kielellä.
- (5) On aiheellista vahvistaa kyseisessä sekakomiteassa unionin puolesta otettava kanta, koska päätös yleissopimuksen muuttamisesta tulee olemaan unionia sitova.
- (6) Kaikki unionin jäsenvaltiot suhtautuivat myönteisesti EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomiteassa ehdotettuihin muutoksiin.
- (7) Koska sekakomitean päätöksellä muutetaan yleissopimusta, päätös on aiheellista julkaista sen hyväksymisen jälkeen Euroopan unionin virallisessa lehdessä,

² EYVL L 226, 13.8.1987, s. 2.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Yhteisestä passitusmenettelystä 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyllä yleissopimuksella perustetun EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomitean tulevassa istunnossa tai kirjallisella menettelyllä unionin puolesta otettava kanta mainitun yleissopimuksen liitteiden muuttamiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn kyseisen sekakomitean päätösluonnokseen.

Unionin edustaja sekakomiteassa voi sopia vähäisistä muutoksista päätösluonnokseen ilman uutta neuvoston päätöstä.

2 artikla

Kun sekakomitean päätös on annettu, se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*